



FROID

10

40

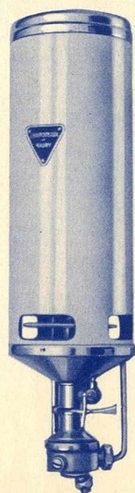
70



CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ



RD 12/1 F



RD 12/2 F

Le chauffe-eau instantané est l'appareil le plus économique pour alimenter en eau chaude un ou plusieurs postes de puisage.

Le modèle RD 12/2 F peut alimenter un cabinet de toilette comportant lavabo, bidet, douche.

Le modèle RD 12/1 F peut, en outre, grâce à sa robinetterie mélangeuse, alimenter directement en eau chaude, mitigée ou froide, un évier, un lavabo, une douche à main.

DESCRIPTION TECHNIQUE

Chauffe-eau instantané de 125 mth/min., à pression, sans condensation, avec veilleuse de contrôle interrompant l'arrivée du gaz au brûleur quand la veilleuse est éteinte.

Exécution de luxe en laiton nickelé, corps de chauffe en cuivre brasé et étamé.

Enveloppe émaillée blanc, garnitures en cuivre chromé.

Consommation de gaz : environ 38 litres/min.

Débit d'eau à 65° : 2,5 litres/min.

Débit d'eau à 38° : 5 litres/min.



LES CHAUFFE-BAINS INSTANTANÉS "LE BAYARD"

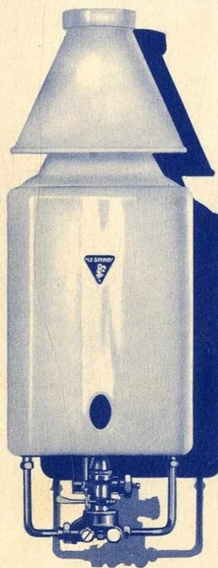
Le chauffe-bains instantané type 32 est destiné à alimenter en eau chaude plusieurs postes de puisage tels que : baignoire, lavabo, bidet, douche.

Son prix d'achat modéré, sa haute qualité, son rendement élevé (80%) en font un appareil particulièrement économique.

Son coupe-tirage antirefouleur assure par tous les temps une combustion parfaite du gaz ; de plus, il ventile la pièce où il est installé, éliminant ainsi les buées.

Le modèle 38 permet une distribution d'eau chaude plus importante.

Les modèles GNA et HN ne diffèrent que par l'aspect extérieur.



HN 32. HN 38



GNA 32. GNA 38

DESCRIPTION TECHNIQUE

Chauffe bains instantané à pression, **sans condensation**, avec veilleuse de contrôle interrompant l'arrivée du gaz au brûleur quand la veilleuse est éteinte.

Exécution de grand luxe : valve en laiton nickelé, corps de chauffe en cuivre brasé et étamé. Enveloppe en tôle d'acier émaillé blanc.

Débit d'eau à 40°

GNA 32 et HN 32 : 11/13 l./min.

GNA 38 et HN 38 : 13/15 l./min.

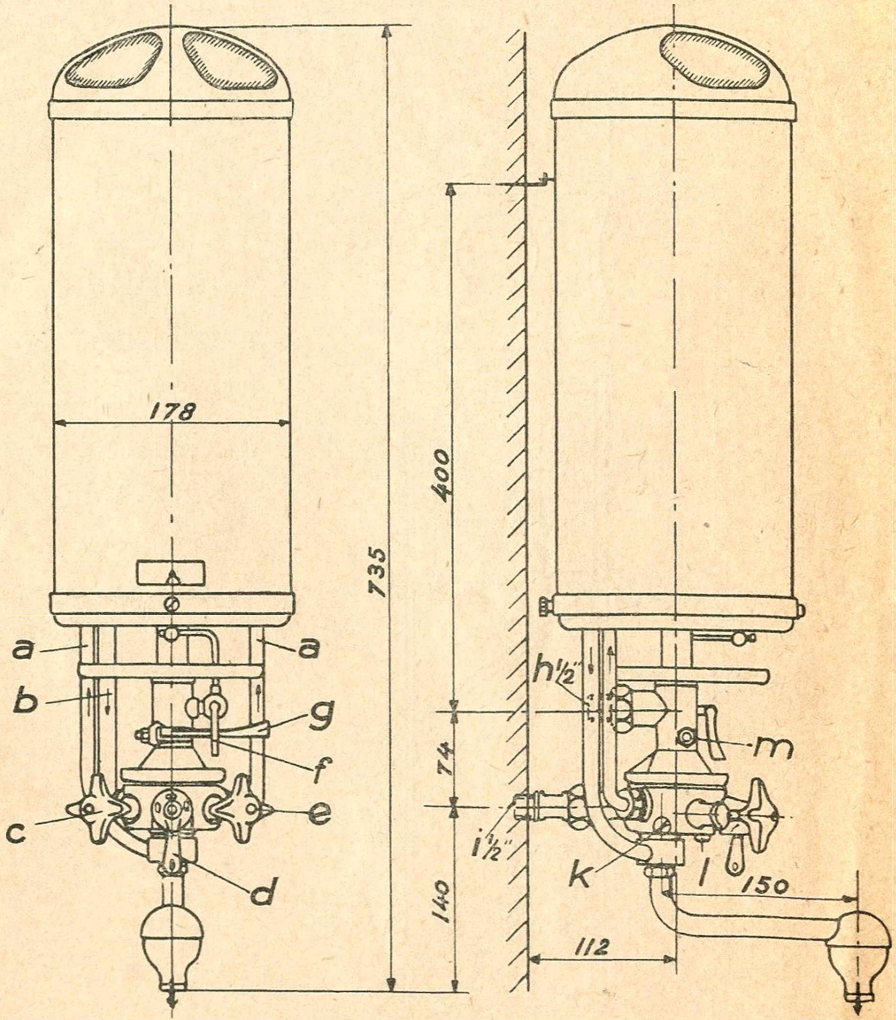




CHAUFFE-EAU instantané

pour eau bouillante

RS 52



- a Tuyau d'eau froide
- b Tuyau d'eau chaude
- c — Robinet d'eau chaude
- d — Régulateur de température
- e Robinet d'eau froide
- f Robinet de veilleuse

- g — Robinet de gaz
- h Arrivée de gaz
- i Entrée d'eau froide
- k — Vis de retenue d'allumage
- l Vidange
- m — Butée de réglage du gaz

ETABLISSEMENTS
CHAFFOTEUX & MAURY Réunis
 SERVICES COMMERCIAUX :
 25, Avenue Marceau, PARIS - 16^e
 KLE. 90-40

VENTE et RÉPARATIONS
ICO-PROGAZ
 2, Rue Chaintron, MONTROUGE
 ALE. 28-94

Type : RS 52.

Caractéristiques — Mode d'Emploi

Cet appareil donne de l'eau bouillante, très chaude, chaude ou froide, pour usages ménagers, petits cafés, bars, etc.

Il est employé surtout dans les régions où l'eau n'est pas trop calcaire, **jusqu'à 18° hydrotimétrique et à une pression de 8 kg.** Au-dessus de cette pression, l'appareil ne peut être utilisé. Au cas où l'eau aurait un degré hydrotimétrique supérieur, l'appareil nécessiterait un détartrage plus fréquent.

Puissance normale	.. .. .	mth/min.	125
Eau portée de 10° à 35°	.. .. .	l/min.	5
Eau chaude portée de 10° à 60°	.. .. .	l/min.	2,5
Eau bouillante portée de 10° à 98°	.. .. .	l/min.	1,4
Consommation de gaz (gaz à 4.200 mth/m ³)	.. .. .	l/min.	39
Pression du gaz avant l'appareil, en marche	.. .. .	m/m	55
Pression d'essai du corps de chauffe.	.. .. .	kg.	10
Pression d'eau nécessaire à l'ouverture de la valve.	.. .. .	gr. env.	300

Raccordements :

Diamètre de canalisation de gaz :

Eau froide	....	15 x 21	jusqu'à 5 m.	..	15 m/m
Gaz	.. .. .	15 x 21	jusqu'à 10 m.	....	20 m/m

Poids net : 9 kg. 5. **Brut :** 12 kg. environ.

Installation.

L'appareil peut être installé à la place d'un robinet d'eau froide. Le raccord d'eau est indiqué sur le schéma de la première page. Le raccord d'eau "i" se visse dans l'applique du mur. L'appareil lui-même est maintenu par un crochet de fixation.

Le raccordement du gaz se fait en "h", selon les données ci-dessus, en soulevant la plaque de propreté, après avoir dévissé l'écrou.

Réglage.

Eau. — Le réglage de la quantité d'eau n'est pas nécessaire, cette dernière se réglant automatiquement dans les positions "Très chaud" et "Bouillant".



TRÈS IMPORTANT DÉLIVERER À L'ÉLÈVE



Gaz. — La quantité de gaz se règle à l'aide de la vis de butée " m " de manière à ce que l'élévation de température de 55° soit obtenue en mettant la manette en position " Très chaud "

Un autre moyen de réglage consiste à régler la quantité de gaz d'après le compteur, à l'aide de la vis de butée " m ; Pour ce genre de réglage, il y a lieu de demander à l'Usine à gaz la puissance calorifique supérieure du gaz, et d'après cette dernière, de se conformer au tableau ci-dessous, pour obtenir la quantité de gaz nécessaire :

Puiss. calorif. sup. m ³	3800-4000-4225-4450-4675-4900-5125-5330
Quantité de gaz néc. l/min..	44 42 40 38 36 34 33 31

Le brûleur peut être utilisé pour ces différentes puissances calorifiques.

Allumage progressif :

L'allumage se règle à l'aide de la vis de retenue " k " qui se trouve sous le robinet d'eau chaude et à gauche. En vissant à droite, l'allumage se fait plus lentement, en vissant à gauche plus rapidement.

MISE EN MARCHÉ :

Remplir l'appareil d'eau en ouvrant le robinet d'eau chaude, le robinet de gaz étant fermé. Ensuite seulement, ouvrir le robinet de la veilleuse, allumer celle-ci et ouvrir le robinet de gaz. L'appareil est prêt à fonctionner.

MODE D'EMPLOI :

- (1) Ouvrir la veilleuse ;
- (2) Allumer la veilleuse ;
- (3) Ouvrir le robinet du gaz ;
- (4) Ouvrir le robinet d'eau chaude.

En mettant la manette sur " Chaud ", " Très chaud " ou " Bouillant ", on obtient la température voulue :

- 1° En position " Bouillant " l'eau fournie par l'appareil est à une température de 97 à 98°.
- 2° En position " Très Chaud " (65° environ), la température de sortie est de 55° supérieure à celle de l'arrivée.



3° En position " Chaud ", on obtient des températures de 10 à 65°, en ouvrant plus ou moins le robinet d'eau chaude.

En cas de gelée, vidanger l'appareil. Mettre la manette de réglage de température sur la position " Chaud " Dévisser la vis I.

DÉTARTRAGE :

Pour protéger l'appareil, au cas où il n'aurait pas été détartré en temps utile, il est muni d'un fusible qui fond quand l'appareil est très entartré et lorsque la pression d'eau dans le réservoir dépasse 3 kg.

Lorsque le fusible fond, il doit être remplacé par celui se trouvant en réserve dans le couvercle ou par un autre qui sera fourni par nous.

Pour faciliter le détartrage de l'appareil RS 52, nous fournissons un récipient à détartrer.

Détartrage en utilisant le récipient à détartrer N° 52033/10Z

- 1° Enlever le couvercle de l'appareil. Poser le récipient à détartrer sur celui-ci. Remplir le récipient " A " d'eau à environ 70°, jusqu'à la marque inférieure (■).
- 2° Ajouter à l'eau chaude se trouvant dans le récipient :
 - a) de l'acide muriatique, jusqu'à la marque (▨) mélange 1 : 5,
ou
 - b) de l'acide acétique ou acide formique jusqu'à la marque (□) mélange 1 : 3.
- 3° Enlever la vis de vidange " B ", en laissant les robinets fermés, et vidanger l'appareil.
- 4° Enfoncer à la place de la vis de vidange " B " le tuyau " C " et le raccorder. Mettre la manette du régulateur de température à la position " Bouillant ".
- 5° Ouvrir complètement le robinet " D " du récipient " A "
- 6° Dès que l'on aperçoit du dissolvant au brise-jet, diminuer l'ouverture du robinet " D ", le liquide devant s'écouler, goutte à goutte, et d'une façon continue.

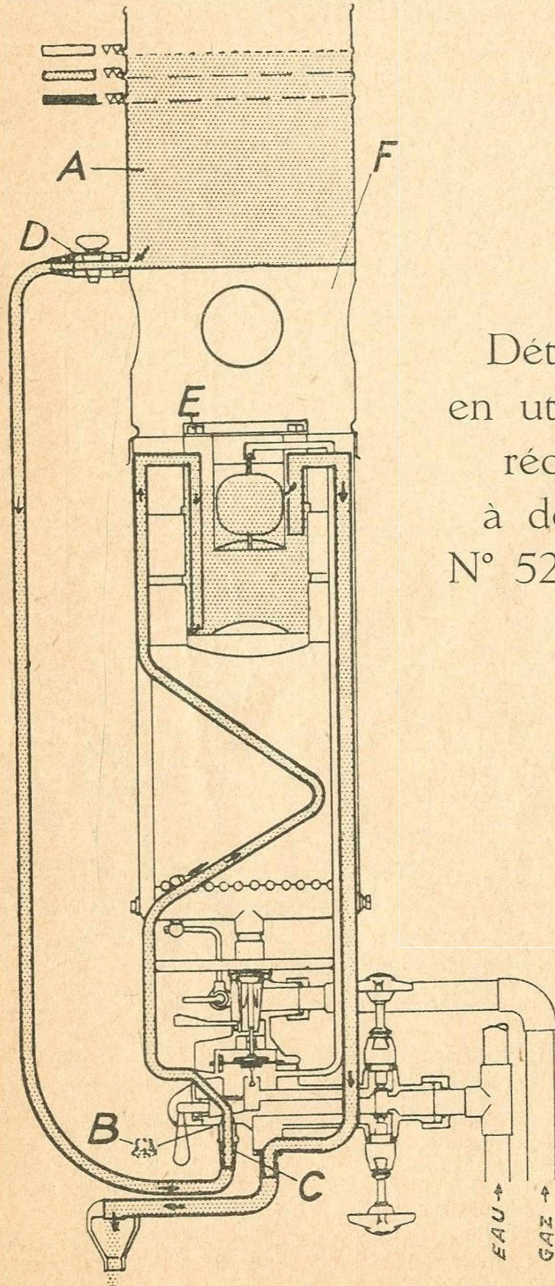


- 7° Lorsque le récipient " A " est vide, renouveler le remplissage comme indiqué sous 1° et 2°, ceci jusqu'au moment où le liquide, en sortant complètement limpide. Si nécessaire, répéter cette opération 2 ou 3 fois.
- 8° Le nettoyage terminé, enlever le récipient " A " et le poser par terre de manière à ce que le dissolvant, se trouvant encore dans l'appareil retourne au récipient " A " par le tuyau.
- 9° Pour vérifier le résultat du détartrage, enlever le couvercle " E "

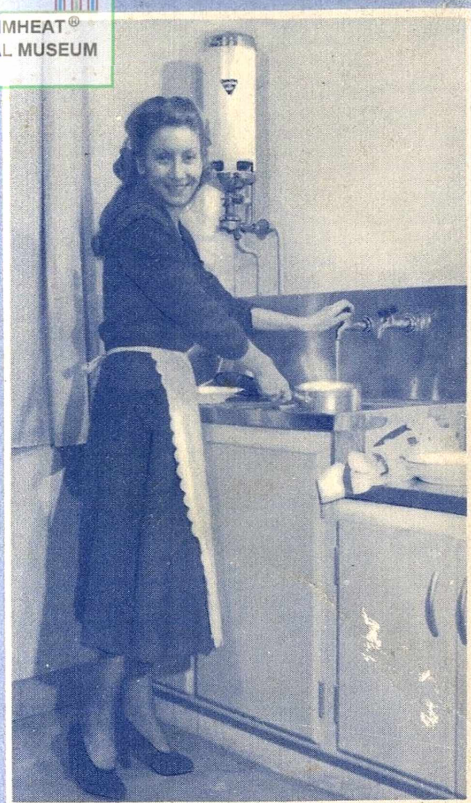
REMISE EN SERVICE.

- 10° Enlever le raccord du tuyau " C " et revisser la vis de vidange " B ".
 - 11° Le robinet du gaz fermé, rincer l'appareil avec de l'eau de la conduite, en ouvrant le robinet d'eau chaude.
 - 12° Ouvrir le robinet du gaz et vérifier le fonctionnement dans les différentes positions " Chaud ", " Très Chaud " et " Bouillant ", suivant la notice de mise en marche.
 - 13° Après usage, bien rincer et nettoyer le récipient à détartrer.
-





Détartrage
en utilisant le
récipient
à détartrer
N° 52033/10Z



GAZ RICHES

Les appareils instantanés peuvent être équipés de brûleurs spéciaux permettant l'utilisation des gaz suivants :

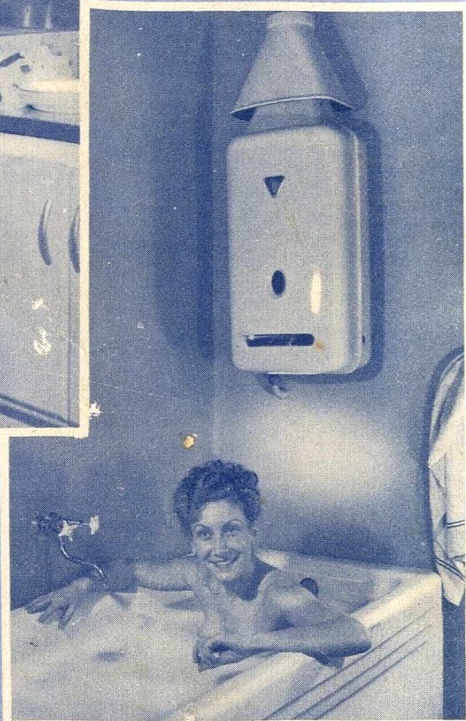
Butane	C.E. Type	B. 504
	C.B. Type	BN. 30
Propane	C.E. Type	P. 504
Méthane	C.E. Type	N. 504
Air propané	C.E. Type	AP. 504

ACCUMULATEUR

L'accumulateur Tank 700 permet de réaliser des distributions d'eau chaude abondantes.

Nous en conseillons l'emploi si on ne dispose pas d'une tuyauterie d'évacuation ou si les conduites du gaz sont de faible section.

Capacité 150 litres.



ETS CHAFFOTEAUX ET MAURY
25, Av. MARCEAU - PARIS 16^e - KLÉ. 90-40



ATELIER DE RÉPARATIONS :

ICO-PROGAZ

2, rue Chaintron - Montrouge ALÉ. 28-94

